

## 【3級・解説】

### リスニング

#### PARTE II (N 5 – N 7)

---

**N 5 a** 【正答率】50.6%

F: Ma chi li avrà inventati i monopattini elettrici, dico io...

M: Con chi ce l'hai? Che ti è successo?

F: Mentre venivo qui un ragazzino su un monopattino mi ha quasi investito! Ci è mancato pochissimo! Sul marciapiede, capisci?! Vanno dappertutto, in piedi su quei cosi. Uno non li vede, non li sente arrivare, perché non fanno rumore... E sono velocissimi, peggio delle biciclette!

M: Sì, però almeno sono ecologici, perché sono elettrici.

F: Senti, saranno anche ecologici, ma secondo me sono troppo pericolosi!

DOMANDA: Di cosa parlano?

【訳】(女) いったい誰が電動キックスケーターを発明したのかしら、まったく……。 (男) 誰に怒っているんだい？ 君に何があったの？ (女) 私がここに来る途中で、キックスケーターに乗った男の子が私をひきそうになったの！ 間一髪だったわ！ 歩道でよ、分かる?! 彼らはあの代物の上に立って、どこにでも行くの。音を立てないからひとは彼らが目に入らないし、彼らがやって来るのが聞こえない……。おまけに彼らはものすごくスピードがあるの、自転車よりひどいわ！ (男) うん、でも少なくともエコだよ、電動なもの。 (女) あのね、エコなんでしょうけど、私に言わせれば、あまりにも危険だわ！

(問) 彼らは何を話題にしていますか？

**N 6 d** 【正答率】72.6%

F1: Com'è andata ieri sera la tua festa di compleanno?

F2: Bene, ci siamo divertiti. E mi hanno fatto un sacco di bei regali. Tutta roba utile, che sicuramente userò. Beh, 'quasi' tutta: il regalo di Susanna, come sempre...

F1: Perché? Cosa ti ha regalato questa volta?

F2: Un orologio da polso.

F1: Beh, almeno è utile.

F2: È un orologio rosa! Con il cinturino a fiorellini e nel quadrante

il disegno di un gattino!! Secondo te lo posso portare un orologio così?! Ho compiuto 35 anni, mica 10!!

DOMANDA: Cosa le ha regalato Susanna?

【訳】(女1) 昨晚、あなたの誕生日パーティーはどうだった？(女2) よかったわよ、私たち、楽しんだわ。私は素敵なプレゼントをたくさんもらったの。みんな、私が間違いなく使うだろう、役に立つものばかり。まあ、「ほとんど」みんなだわ。スザンナのプレゼントは例によって……。 (女1) どうして？ 彼女はあなたに今回は何をプレゼントしたの？(女2) 腕時計。(女1) ま、少なくとも実用的よね。(女2) ピンクの時計なのよ！ 小花模様のベルトつきで文字盤には子猫の絵!! あなたの見るところ、私がそんな時計つけられる?! 私は35歳になったのよ、10歳じゃなくて！

(問) スザンナは女性に何をプレゼントしましたか？

#### PARTE IV (N 11 – N 13)

---

N 11 b 【正答率】73.2%

F: E in questo raccoglitore cosa c'è?

M: Cartoline antiche. Guarda che belle, erano di mio padre.

F: Accipicchia, sono davvero stupende...

M: Eh, sì... Lui ne faceva collezione, ne aveva tantissime. E non solo di cartoline. Francobolli di tutti i paesi, vecchie monete, libri rari... Era la sua passione. Purtroppo quando abbiamo venduto la casa dei nostri genitori, io e i miei fratelli abbiamo dovuto dar via quasi tutto. Queste però le abbiamo tenute, sono troppo belle.

【訳】(女) ちなみにこのファイルの中には何があるの？(男) アンティークの絵葉書だよ。どんなにきれいか見てごらん、僕の父のものだったんだ。(女) すごい、本当に素晴らしいわ……。 (男) うん、そうだろう……。父はこれらをコレクションしていて、とてもたくさん持っていた。絵葉書だけじゃない。万国の切手、古銭、希少本……。それらは父を夢中にさせるものだった。残念なことに、僕たちの両親の家を売った時、僕と僕の兄弟たちはほとんど全部処分しなければならなかった。でも僕たちはこれらは取っておいたんだ、あまりにもきれいでね。

N 12 c 【正答率】93.5%

F: Vieni dai, coraggio... Ecco, dammi la mano... Ci siamo quasi ormai, un ultimo sforzo. Dalla cima si vede tutta la valle, una vista stupenda!

【訳】(女) いらっしゃい、さあ、頑張って……。 さあ、私に手を出して……。

私たちはもうほとんど着いたわ、最後のひと頑張りよ。頂上からは谷全体が見えるの、素晴らしい眺めよ！

## PARTE V (N 14 – N 16)

---

### N 14 b 【正答率】83.9%

F: Ieri sera, poco prima di mezzanotte, mentre ero a letto e mi stavo per addormentare, ho sentito un rumore. Era un suono strano e veniva dalla cucina. Mi sono alzata subito e sono andata a vedere. Ho guardato dappertutto, ma non ho trovato niente di strano. Eppure il rumore io l'ho sentito, non me lo sono mica sognato! Mah, chissà cosa sarà stato...

【訳】(女) 昨夜、ほとんど真夜中近く、私が床について寝入りかけていた時、私は物音を聞いたの。それは変な物音で、キッチンから発していたわ。私はすぐ起き出して見に行っただの。私はそこら中を見たけれど、変なものは何も見つけなかったわ。でも物音は私、確かに聞いたのよ、夢に見たりしてないわ！ 一体、何だったのかしら……。

女性は昨夜:

- a) 変な夢を見た    b) 変な物音を聞いた    c) 変なものを見つけた

### N 15 b 【正答率】31.0%

F1: Come sono poi andate le tue vacanze, Sandra?

F2: Non me ne parlare, guarda! Spiaggia, mare, relax, cibo buono... Ci aspettavamo una lunga e bellissima vacanza e invece...

F1: Perché? Che vi è successo?

F2: I primi due giorni tutto bene, poi mia figlia Cinzia ha cominciato a non sentirsi bene, le sono usciti dei puntini rossi su tutto il corpo, aveva prurito, dolore alla pancia...

F1: Noo... E perché?

F2: Ha avuto una reazione allergica ai frutti di mare. Abbiamo dovuto chiamare un medico, poverina, restare in albergo con lei... E quando è stata in grado di viaggiare siamo tornati in città. La nostra vacanza è durata così poco... Non mi sono neanche abbronzata... guarda: sono bianchissima!

【訳】(女 1) それで、あなたのヴァカンスはどんな具合だったの、サンドラ？  
(女 2) その話はしないでよ、ほんとに！ ビーチ、海、リラックス、おいしい食べ物……。私たちは長くてとても素敵なヴァカンスを期待していたの、それ

なのに……。(女 1) どうして？ あなたたちに何があったの？ (女 2) 最初の 2 日間はすべて順調だったの、その後私の娘のチンツィアが体調がすぐれなくなってきたの、彼女には赤い斑点が全身に現れて、かゆみや腹痛があって……。(女 1) あらまあ……。それはどうして？ (女 2) 彼女は海の幸にアレルギー反応を起こしたの。私たちは医師を呼ばなくてはならなかったわ。かわいそうに、あの子につきそってホテルにとどまっていなくてはならなかったし……。その後あの子が移動できるようになると、私たちは町に戻ったの。私たちのヴァカンスはほんのわずかしかなかったわ……。私は日に焼けてすらいわないわ……。見てよ。私は真っ白よ！

サンドラのヴァカンスは：

- a) とても素晴らしかった b) とても短かった c) とても白かった

## PARTE VI (N 17 – N 20)

---

**N 17 a** 【正答率】86.3%

M: Buongiorno. Patente e libretto di circolazione, prego.

【訳】(警官) こんにちは。免許証と車検証をお願いします。

(女性) a) はいどうぞ、これです。 b) そうだと思います。 c) 本当に?!

**N 18 c** 【正答率】92.3%

M: Lei è in contravvenzione, è passata con il rosso.

【訳】(警官) あなたは違反をされましたね、赤で横断されました。

(女性) a) あなたも？ なんて残念な！

b) いいえ、私はレッジョ・エミーリャの出身です。

c) 赤で？ でも確かですか？

## PARTE I (N 27 – N 48)

## N 42/43/44

【訳】私たちのところにクリスマスにはたくさんの人が来ていて、その中には、少なくとも十年前から会っていなかったオーストラリア人の私のいとこもいました。

**N 42 b** 【正答率】79.2%

【解説】動詞 *esserci* が直説法半過去の 3 人称単数に活用しているので、空欄には単数の名詞が入ると考えられます。女性名詞 *gente* は、意味的には複数の「人々」を表しますが、文法的には単数形です。これに、「多くの」を意味する形容詞 *tanto* の女性単数形をつけると *tanta gente* となります。

**N 43 d** 【正答率】26.2%

【解説】ある人や事物が複数の同種の人や事物の中に含まれていることを示す前置詞 *fra*「～の中に、間に」を、*tanta gente* を先行詞とする関係代名詞 *cui* の前に置き、*fra cui* とすれば、「多くの人々の中に(いとこがいた)」といった自然な文意になります。d)が正解です。

**N 44 b** 【正答率】52.4%

【解説】前置詞 *da* は継続している事柄について「～前から」という起点を示します。クリスマスという過去の時点において、「会っていなかった」状態が 10 年前から継続していたという文意になると自然です。過去の継続した状態を表す時制は半過去なので、b)が正解です。

## N 45/46/47/48

【訳】私たちはローマを訪問していた際に道に迷ったので、誰か情報を尋ねる人を探しました。しかし、私たちが呼び止めた人は外国人で、イタリア語を話しさえしませんでした。

**N 45 a** 【正答率】49.4%

【解説】「訪れる」を意味する *visitare* は他動詞であり、訪れる対象が直接補語になります。前置詞は不要なので、a)が正解です。

**N 46 c** 【正答率】61.3%

【解説】他動詞 *chiedere* は、頼む相手を間接補語〈a + 人〉で示します。先行詞 *qualcuno* は、関係節の間接補語となるので、前置詞 *a* を伴った関係代名詞の、c) *a cui* が正解です。なお、先行詞の前の動詞が *cercare*、*trovare*、*avere* などで、関係節が〈前置詞 + *cui*〉または〈前置詞 + 定冠詞 + *quale/i*〉によって導かれるとき、このケースのように動詞を不定詞にすることで、*potere*「～できる」や *dovere*「～しなければならない」の意味を帯びます。

**N 47 a** 【正答率】67.9%

【解説】「呼び止める、停止させる」を意味する *fermare* は他動詞であり、呼び止められる人や、停止されるものが直接補語になります。先行詞 *persona* は、関係節の直接補語となるので、関係代名詞は *che* を使います。

**N 48 d** 【正答率】17.9%

【解説】「(道を教えてくれるどころか) イタリア語を話しさえしなかった」といった意味になれば、文脈に合います。否定の文において「～さえもない」という意味の *neanche* を入れると、そのような意味になるので、**d)**が正解です。

## PARTE II (N 49 – N 55)

---

**N 49 c** 【正答率】61.9%

【訳】彼はあることを決めると決して考えを変えません。ラバのように頑固なのです。【解説】**a) cane**「犬」、**b) gallo**「雄鶏」、**c) mulo**「ラバ」、**d) topo**「ネズミ」のうち、頑固・強情な人の喩えに使われるのは、**c)**です。

**N 50 d** 【正答率】33.3%

【訳】このバールでは、コーヒーが欲しいなら、まずレシートをもらわなければなりません。【解説】レジで支払ったことを示すレシートは *scontrino* と言います。

**N 51 c** 【正答率】56.5%

【訳】彼らが初めて会ってから一週間で、彼はすでに彼女にすっかり惚れ込んでいた。【解説】「加熱した、煮た、焼いた」という意味の形容詞 *cotto* には、「惚れた」という意味もあり、単独で使われるほか、同じく「惚れた」を意味する形容詞 *innamorato* のあとに付いてその意味を強めるのにも使われます。したがって、**c)**が適切です。

### PARTE III (N 56 – N 62)

---

**【訳】**ある集合住宅の一室で、絶え間なく吠える犬が近所の人たちに不審を抱かせ、彼らはその飼い主の男性に連絡を取ろうとしました。玄関口でも電話でも男性は応答しなかったため、彼らは警察当局に通報するという手段に訴え、警察当局はただちに現場に赴きました。カラビニエーリ(国防省警察)は実際にインターホンに誰も応答しないことを確認すると、ドアをこじ開けるよう消防士たちに要請し、その結果この住居内で絶命した男性を発見しました。法医学医の予備的検査によると、死亡は 10 日ほど前にさかのぼることです。ドアが内側から閉められていたという事実と、また男性の体に暴力の痕跡がないことから、死亡は自然の要因で生じたものと思われま。とはいえそれを確証をもって断定しうするためには、さらなる検証が必要でしょう。

**N 60 a** 【正答率】79.8%

**【訳】**近所の人たちは犬が吠えていたので心配した

**N 61 b** 【正答率】73.2%

**【訳】**カラビニエーリ(国防省警察)はただちにドアをこじ開けた

**N 62 a** 【正答率】86.9%

**【訳】**男性はおそらく自然死した

## PARTE IV

## N 63

【訳】「この前の日曜日、ロッシさんは……」。イラストを見て、過去時制を用いてストーリーを語ってください(450文字から550文字)。

【模範解答例】Il signor Rossi abita da solo con il suo gatto. Domenica scorsa come sempre si è alzato presto, è andato in cucina e ha fatto colazione leggendo un libro. Mentre mangiava, il suo gatto è salito sopra la tavola. Più tardi, quando era in giardino, gli ha telefonato suo figlio. Lui allora ha pulito il soggiorno e poi ha cominciato a preparare il pranzo. Dopo è andato in bagno, si è cambiato e si è pettinato, e quando verso mezzogiorno la famiglia di suo figlio è arrivata per pranzare insieme a lui, è stato molto felice di vedere i suoi nipotini. (548 caratteri)

【訳】ロッシさんは彼の猫と一緒に一人で暮らしています。この前の日曜日、彼はいつものように早起し、キッチンに行き、本を読みながら朝食を取りました。食べている間に、彼の猫がテーブルの上に乗りました。その後、彼が庭にいた時、彼の息子が彼に電話してきました。そこで彼はリビングを掃除し、それから昼食を準備し始めました。その後バスルームに行き、着替えて髪を整えました。そして正午頃に、彼の息子一家が彼と共に昼食を取るためにやってきた時、彼は孫たちに会えて大満足でした。(548文字)